





# 「憲法の意図通りなのか」 L.J疑惑政治家の抜け道に

## 最高裁での審理の可能性も

連邦最高裁でラヴァ・ジャット作戦(L.J)を審理するエジソン・フアキン判事がかねてから問題視されていた不逮捕特権(フオロ・プレウイジアド)に関して「最悪の必要がある」との見解を示していることが明らかとなった。18日付エスタード紙が報じている。



最高裁のフアキン判事 (Lula Marques / AGPT)

「憲法の意図通りなのか」L.J疑惑政治家の抜け道に  
最高裁での審理の可能性も

フオロ・プレウイジアド(不逮捕特権)は、連邦知事や市長といった政治的要職に就いている人物に対する不当な逮捕を避けるため、1988年に制定された憲法で規定された。大物政治家も容易に逮捕される。独裁色の強い軍事政権などには歯止めをかけるにはF.Pは効力がある。だが、昨年3月、ルイ・ラ・ファルカオが聖州地裁の訴えを基に逮捕され、その後、同氏の官房長官就任を認め、最高裁に上訴された。最高裁は、この2月にL.Jの報告官に選ばれたばかりのフアキン判事は17日、「私は随分前からF.Pの現在のあり方が、憲法に書かれた本来の意味通りのものなのか、検証する必要があると考えていた」と発言した。

# 1月としては最大値を記録

## 投資家らの自信の現れか

経済アナリストは、国外からの直接投資増大は、伯国への信頼感が高まっている証と見ている。これは株価と為替の数字に如実に表れている。この1年間で、ドルはレアルに対して22%下落し、サンパウロ株式指数(Ibovespa)は62.7%上昇した。投資顧問会社パラシオ・バロウズによれば、国外投資家の伯国への関心は「10億ドル程の直接投資があった部門」は、化

## 同月の経常収支赤字も補填

1月、伯国には国外から、115億ドルもの直接投資(IDP)が流入した。国外資金流入は、伯国経済の回復を確信していることと表れており、18、19日付伯字紙が報じた。中銀によると、1月は通常なら直接投資が少ないうえに、今年総額115億3千万ドルの資金が流入し、1月としては、1995年の調査開始以来、最大となった。

学製品部門で、12億ドルだった。伯国エネルギー部門に国外からの資本が入っていることは、主に二つのオペレーションが理由となっている。

「10億ドル程の直接投資があった部門」は、化学製品部門で、12億ドルだった。伯国エネルギー部門に国外からの資本が入っていることは、主に二つのオペレーションが理由となっている。

## 黄熱病 農村部から都市部に拡散?

### ミナス州でデング熱増加

黄熱病が流行しているミナス州東部でデング熱が疑われる症例が増え、農村部のみならず都市部の都市部拡散を懸念する声が出ている。18日付フオロ・プレウイジアド紙が報じた。

黄熱病が流行しているミナス州東部でデング熱が疑われる症例が増え、農村部のみならず都市部の都市部拡散を懸念する声が出ている。18日付フオロ・プレウイジアド紙が報じた。

## 3州の州都にFNを派遣

### 国家公共保安計画第1弾

法務省は20日、リオ・グランデ・ド・スル州、リオ・グランデ・ド・ジャネイロ州、セルジッポ州への国家治安維持部隊(FN)派遣を承認したと同

たという。しかも、この日はこの数日の猛暑でもひととけ暑く、最高気温は33.4度に達した。同地では人がこたえ、一時はバスも満足に走れなくなるほどの賑わいだったという。この勢いで、24日夜から始まる北部アエニョビのサポンド・ド・モロのSPGグループのパレードまでつなげたいと市は、ジョ

たという。しかも、この日はこの数日の猛暑でもひととけ暑く、最高気温は33.4度に達した。同地では人がこたえ、一時はバスも満足に走れなくなるほどの賑わいだったという。この勢いで、24日夜から始まる北部アエニョビのサポンド・ド・モロのSPGグループのパレードまでつなげたいと市は、ジョ

たという。しかも、この日はこの数日の猛暑でもひととけ暑く、最高気温は33.4度に達した。同地では人がこたえ、一時はバスも満足に走れなくなるほどの賑わいだったという。この勢いで、24日夜から始まる北部アエニョビのサポンド・ド・モロのSPGグループのパレードまでつなげたいと市は、ジョ

たという。しかも、この日はこの数日の猛暑でもひととけ暑く、最高気温は33.4度に達した。同地では人がこたえ、一時はバスも満足に走れなくなるほどの賑わいだったという。この勢いで、24日夜から始まる北部アエニョビのサポンド・ド・モロのSPGグループのパレードまでつなげたいと市は、ジョ

たという。しかも、この日はこの数日の猛暑でもひととけ暑く、最高気温は33.4度に達した。同地では人がこたえ、一時はバスも満足に走れなくなるほどの賑わいだったという。この勢いで、24日夜から始まる北部アエニョビのサポンド・ド・モロのSPGグループのパレードまでつなげたいと市は、ジョ

たという。しかも、この日はこの数日の猛暑でもひととけ暑く、最高気温は33.4度に達した。同地では人がこたえ、一時はバスも満足に走れなくなるほどの賑わいだったという。この勢いで、24日夜から始まる北部アエニョビのサポンド・ド・モロのSPGグループのパレードまでつなげたいと市は、ジョ

たという。しかも、この日はこの数日の猛暑でもひととけ暑く、最高気温は33.4度に達した。同地では人がこたえ、一時はバスも満足に走れなくなるほどの賑わいだったという。この勢いで、24日夜から始まる北部アエニョビのサポンド・ド・モロのSPGグループのパレードまでつなげたいと市は、ジョ

### 岡田・大城不動産 OKADA & OSHIRO IMÓVEIS

<b>ARACIOABA DA SERRA TERRENO C/CASA</b> TERRENO: 3.000 M <sup>2</sup> R\$ 700.000,00	<b>VERAVA (IBIÚNA)</b> TERRENO: 8 ha M <sup>2</sup> R\$ 200.000,00	<b>LIBERDADE APARTAMENTO</b> 1 DORM., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHEIRO, C/1 VAGA, ÁREA ÚTIL 50 M <sup>2</sup> R\$ 350.000,00	<b>JABAQUARA APARTAMENTO</b> 2 DORMS., 1 SALA, 1 BANHE., 1 COZ., C/1 VAGA, ÁREA ÚTIL 52 M <sup>2</sup> R\$ 430.000,00	<b>LIBERDADE/BELA VISTA APARTAMENTO</b> 2 DORMS., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHEIRO, C/1 VAGA, ÁREA ÚTIL 66,50 M <sup>2</sup> R\$ 480.000,00
<b>BELA VISTA APARTAMENTO</b> 3 DORMS., 1 SALA, 2 BANHES., 1 COZINHA, C/2 VAGAS, Á. Ú. 135 M <sup>2</sup> R\$ 3.500,00	<b>V. MARIANA APARTAMENTO</b> 2 DORMS., 1 SALA, 2 BANHES., 1 COZ., C/1 VAGA, Á. Ú. 85 M <sup>2</sup> R\$ 1.400,00	<b>LIBERDADE APARTAMENTO</b> 2 DORMS., 1 SALA, 1 BANHEIRO, 1 COZINHA, C/1 VAGA, ÁREA ÚTIL 89 M <sup>2</sup> R\$ 1.700,00	<b>LIBERDADE APARTAMENTO</b> 1 DORM., 1 SALA, 1 BANHE., 1 COZ., C/1 VAGA, ÁREA ÚTIL 50 M <sup>2</sup> R\$ 1.080,00	<b>LIBERDADE APARTAMENTO</b> 1 DORM., 1 SALA, 1 BANHE., 1 COZ., S/ VAGA, ÁREA ÚTIL 51 M <sup>2</sup> R\$ 1.200,00

E-mail: okadaoshiroiMOVEIS@yahoo.com.br  
Rua Galvao Bueno, 405 - Liberdade - Sao Paulo - SP

### SCANDALIO lounge

5つの最適な調和された空間...

- ダンスホール
- シシパー付きのレストラン
- バンガロー風のレストハウス
- パーティー会場
- スペシャルシート

豊富なオプションを、お楽しみ下さい。

快適で洗練された空間が、あなたを包み込む...

多々のエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700  
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

### 「RYO MIZUNO」

「Ryō Mizuno」 - Precursor da Imigração Japonesa -

水野龍

日本語特別価格 R\$ 25,00

ポ語版に日本語を併記

### ニッケイ新聞

【営業時間】  
月曜～金曜日: 祝日を除く  
午前9時～午後4時

(11) 3340-6060

Rua da Glória, 332  
Liberdade  
CEP 01510-000  
São Paulo - SP

【購読】  
nikkeyshimbun@yahoo.com.br

【広告】  
anuncio@nikkeyshimbun.jp

### 日本移民の為に生涯を捧げた苦勞の歴史 上塚周平の生涯

História do UETSUKA SHUHEI  
ポ語版特別価格 R\$ 25,00

### ニッケイ新聞社 15周年記念

お問合せ・お申込は(11) 3340-6060

### 「RYO MIZUNO」 移民事業の先鞭を付けブラジルをこよなく愛した水野龍の伝記

水野龍

日本語特別価格 R\$ 25,00

ポ語版に日本語を併記















# 北朝鮮、必死の外交戦

## 金正男氏殺害事件 狭まる包囲網に焦り

【共同】北朝鮮の金正男氏殺害事件は、現場のマレーシア政府と、遺体の早期引き渡しを求める北朝鮮の友好国同士が対立が表面化、外交戦の様相を呈してきた。北朝鮮の強硬な姿勢には、同国の関与を追究する捜査の包囲網が、急速に狭まりつつあることへの焦りがうかがえる。



マレーシアを非難する声明を読み上げた北朝鮮の康哲駐マレーシア大使

▽急ごしらえ  
「マレーシア側が敵対勢力と結託してわれわれを欺こうとしていた」として、17日深夜、正男氏の遺体が安置されているクアランプールの病院施設前、北朝鮮を示す外交官ナンバー「28」の高級車から突然降り立ち、報道陣のフラッシュを浴びながら10分近くわたってマレーシアを非難する声明を読み上げたのは、北朝鮮の康哲駐マレーシア大使だった。大使は「遺体の引き渡しを求めたが断られてい」と怒りをあらわにし、マレーシア当局による司法解剖の結果を受け

## 海外初の邦人保護訓練

### 自衛隊、タイで米軍などと

【ラオーン(タイ)共同】米軍とタイ軍主催の多国間軍事演習「コブラゴールド」に参加する自衛隊は19日、在外邦人保護の訓練をタイ中部のウタパオ海軍航空基地などで実施し、一部を報道陣に公開した。安全確保関連法に基づき、訓練は仮想国で災害が発生して政情が不安定化し、邦人と共に退避した米国民間人を米軍やタイ軍などと共に保護する内容盛り込んだ。2013年のアルジェ



タイ中部のサムサン海兵隊基地で行われた在外邦人保護訓練で道路上のバリケードを撤去する自衛隊員

リア人質事件後、自衛隊法改正で在外邦人の陸上輸送が可能になった。昨年3月施行の安保法で、保護や輸送時の妨害を排除するための警告射撃が認められた。今回の訓練では武器使用場面は非公開だった。訓練は仮想国で災害が発生して政情が不安定化し、邦人と共に退避した米国民間人を米軍やタイ軍などと共に保護する内容盛り込んだ。2013年のアルジェ

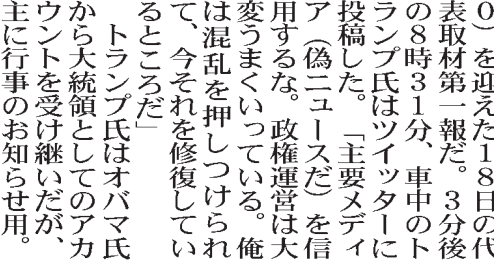
## 停戦合意巡り対立

### 米ロ、ウクライナで応酬

【ミュンヘン共同】ペンス米副大統領は18日、ドイツ南部ミュンヘンで開催されているミュンヘン安全保障会議で演説し、ロシアのウクライナに対する軍事行動を非難し、停戦合意を促した。一方、ロシアのラブロフ外相は演説で、紛争は「ウクライナの内紛」としてロシアの直接関

## 米ロ、ウクライナで応酬

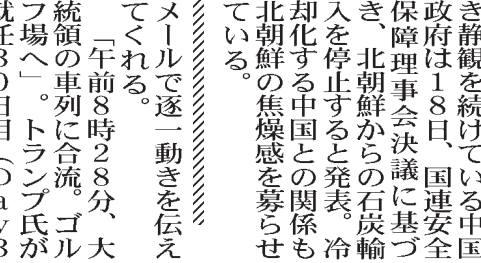
【ミュンヘン共同】ペンス米副大統領は18日、ドイツ南部ミュンヘンで開催されているミュンヘン安全保障会議で演説し、ロシアのウクライナに対する軍事行動を非難し、停戦合意を促した。一方、ロシアのラブロフ外相は演説で、紛争は「ウクライナの内紛」としてロシアの直接関



ミュンヘン安全保障会議で演説するペンス米副大統領

## 米ロ、ウクライナで応酬

【ミュンヘン共同】ペンス米副大統領は18日、ドイツ南部ミュンヘンで開催されているミュンヘン安全保障会議で演説し、ロシアのウクライナに対する軍事行動を非難し、停戦合意を促した。一方、ロシアのラブロフ外相は演説で、紛争は「ウクライナの内紛」としてロシアの直接関



ミュンヘン安全保障会議で演説するラブロフ外相

<p>23日(木)のNHK</p> <p>00:00 ニュース</p> <p>00:20 サラメシ (19)</p> <p>00:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)</p> <p>01:00 しんじの基礎英語</p> <p>01:10 流石のフランス語</p> <p>01:35 まいごの料理</p> <p>01:40 きょうの料理</p> <p>02:25 趣味どきっ!</p>	<p>02:50 ニッポンの里山</p> <p>03:00 先人たちの知恵</p> <p>08:43 林業の未来</p> <p>08:50 林業の未来</p> <p>08:55 林業の未来</p> <p>09:00 ニュースワッチ9</p> <p>09:05 ニュースワッチ9</p> <p>09:10 ニュースワッチ9</p> <p>09:15 ニュースワッチ9</p> <p>09:20 ニュースワッチ9</p> <p>09:25 ニュースワッチ9</p> <p>09:30 ニュースワッチ9</p> <p>09:35 ニュースワッチ9</p> <p>09:40 ニュースワッチ9</p> <p>09:45 ニュースワッチ9</p> <p>09:50 ニュースワッチ9</p> <p>09:55 ニュースワッチ9</p> <p>10:00 ニュースワッチ9</p> <p>10:05 ニュースワッチ9</p> <p>10:10 ニュースワッチ9</p> <p>10:15 ニュースワッチ9</p> <p>10:20 ニュースワッチ9</p> <p>10:25 ニュースワッチ9</p> <p>10:30 ニュースワッチ9</p> <p>10:35 ニュースワッチ9</p> <p>10:40 ニュースワッチ9</p> <p>10:45 ニュースワッチ9</p> <p>10:50 ニュースワッチ9</p> <p>10:55 ニュースワッチ9</p> <p>11:00 ニュースワッチ9</p> <p>11:05 ニュースワッチ9</p> <p>11:10 ニュースワッチ9</p> <p>11:15 ニュースワッチ9</p> <p>11:20 ニュースワッチ9</p> <p>11:25 ニュースワッチ9</p> <p>11:30 ニュースワッチ9</p> <p>11:35 ニュースワッチ9</p> <p>11:40 ニュースワッチ9</p> <p>11:45 ニュースワッチ9</p> <p>11:50 ニュースワッチ9</p> <p>11:55 ニュースワッチ9</p> <p>12:00 ニュースワッチ9</p> <p>12:05 ニュースワッチ9</p> <p>12:10 ニュースワッチ9</p> <p>12:15 ニュースワッチ9</p> <p>12:20 ニュースワッチ9</p> <p>12:25 ニュースワッチ9</p> <p>12:30 ニュースワッチ9</p> <p>12:35 ニュースワッチ9</p> <p>12:40 ニュースワッチ9</p> <p>12:45 ニュースワッチ9</p> <p>12:50 ニュースワッチ9</p> <p>12:55 ニュースワッチ9</p> <p>13:00 ニュースワッチ9</p>	<p>13:59 ワールドウェザー</p> <p>14:00 ニッポンの里山</p> <p>14:10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)</p> <p>14:25 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)</p> <p>14:35 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)</p> <p>14:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)</p> <p>14:55 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)</p> <p>15:05 BSニュース</p> <p>16:01 おおきくおもしろい</p> <p>16:25 おおきくおもしろい</p> <p>16:40 コレナンデ</p> <p>16:50 ゴーゴーキッズ</p> <p>17:00 テンマツキ</p> <p>17:05 スタジオパークからこんにちは</p> <p>17:10 おおきくおもしろい</p> <p>17:55 デザインあ5分版</p> <p>18:00 NHKニュース おはよう日本</p> <p>20:00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)</p>	<p>20:15 あさイチ</p> <p>21:55 ニュース</p> <p>22:00 フォーミュラ1</p> <p>22:05 フォーミュラ1</p> <p>22:10 フォーミュラ1</p> <p>22:15 フォーミュラ1</p> <p>22:20 フォーミュラ1</p> <p>22:25 フォーミュラ1</p> <p>22:30 フォーミュラ1</p> <p>22:35 フォーミュラ1</p> <p>22:40 フォーミュラ1</p> <p>22:45 フォーミュラ1</p> <p>22:50 フォーミュラ1</p> <p>22:55 フォーミュラ1</p> <p>23:00 フォーミュラ1</p> <p>23:05 フォーミュラ1</p> <p>23:10 フォーミュラ1</p> <p>23:15 フォーミュラ1</p> <p>23:20 フォーミュラ1</p> <p>23:25 フォーミュラ1</p> <p>23:30 フォーミュラ1</p> <p>23:35 フォーミュラ1</p> <p>23:40 フォーミュラ1</p> <p>23:45 フォーミュラ1</p> <p>23:50 フォーミュラ1</p> <p>23:55 フォーミュラ1</p> <p>24:00 フォーミュラ1</p>	<p>02:50 ニッポンの里山</p> <p>03:00 先人たちの知恵</p> <p>08:43 林業の未来</p> <p>08:50 林業の未来</p> <p>08:55 林業の未来</p> <p>09:00 ニュースワッチ9</p> <p>09:05 ニュースワッチ9</p> <p>09:10 ニュースワッチ9</p> <p>09:15 ニュースワッチ9</p> <p>09:20 ニュースワッチ9</p> <p>09:25 ニュースワッチ9</p> <p>09:30 ニュースワッチ9</p> <p>09:35 ニュースワッチ9</p> <p>09:40 ニュースワッチ9</p> <p>09:45 ニュースワッチ9</p> <p>09:50 ニュースワッチ9</p> <p>09:55 ニュースワッチ9</p> <p>10:00 ニュースワッチ9</p> <p>10:05 ニュースワッチ9</p> <p>10:10 ニュースワッチ9</p> <p>10:15 ニュースワッチ9</p> <p>10:20 ニュースワッチ9</p> <p>10:25 ニュースワッチ9</p> <p>10:30 ニュースワッチ9</p> <p>10:35 ニュースワッチ9</p> <p>10:40 ニュースワッチ9</p> <p>10:45 ニュースワッチ9</p> <p>10:50 ニュースワッチ9</p> <p>10:55 ニュースワッチ9</p> <p>11:00 ニュースワッチ9</p> <p>11:05 ニュースワッチ9</p> <p>11:10 ニュースワッチ9</p> <p>11:15 ニュースワッチ9</p> <p>11:20 ニュースワッチ9</p> <p>11:25 ニュースワッチ9</p> <p>11:30 ニュースワッチ9</p> <p>11:35 ニュースワッチ9</p> <p>11:40 ニュースワッチ9</p> <p>11:45 ニュースワッチ9</p> <p>11:50 ニュースワッチ9</p> <p>11:55 ニュースワッチ9</p> <p>12:00 ニュースワッチ9</p> <p>12:05 ニュースワッチ9</p> <p>12:10 ニュースワッチ9</p> <p>12:15 ニュースワッチ9</p> <p>12:20 ニュースワッチ9</p> <p>12:25 ニュースワッチ9</p> <p>12:30 ニュースワッチ9</p> <p>12:35 ニュースワッチ9</p> <p>12:40 ニュースワッチ9</p> <p>12:45 ニュースワッチ9</p> <p>12:50 ニュースワッチ9</p> <p>12:55 ニュースワッチ9</p> <p>13:00 ニュースワッチ9</p>	<p>14:00 BSニュース</p> <p>14:10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)</p> <p>14:25 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)</p> <p>14:35 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)</p> <p>14:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)</p> <p>14:55 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)</p> <p>15:05 BSニュース</p> <p>16:01 おおきくおもしろい</p> <p>16:25 おおきくおもしろい</p> <p>16:40 コレナンデ</p> <p>16:50 ゴーゴーキッズ</p> <p>17:00 テンマツキ</p> <p>17:05 スタジオパークからこんにちは</p> <p>17:10 おおきくおもしろい</p> <p>17:55 デザインあ5分版</p> <p>18:00 NHKニュース おはよう日本</p> <p>20:00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)</p>	<p>17:55 デザインあ5分版</p> <p>18:00 NHKニュース おはよう日本</p> <p>20:00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)</p> <p>20:15 あさイチ</p> <p>21:55 ニュース</p> <p>22:00 フォーミュラ1</p> <p>22:05 フォーミュラ1</p> <p>22:10 フォーミュラ1</p> <p>22:15 フォーミュラ1</p> <p>22:20 フォーミュラ1</p> <p>22:25 フォーミュラ1</p> <p>22:30 フォーミュラ1</p> <p>22:35 フォーミュラ1</p> <p>22:40 フォーミュラ1</p> <p>22:45 フォーミュラ1</p> <p>22:50 フォーミュラ1</p> <p>22:55 フォーミュラ1</p> <p>23:00 フォーミュラ1</p> <p>23:05 フォーミュラ1</p> <p>23:10 フォーミュラ1</p> <p>23:15 フォーミュラ1</p> <p>23:20 フォーミュラ1</p> <p>23:25 フォーミュラ1</p> <p>23:30 フォーミュラ1</p> <p>23:35 フォーミュラ1</p> <p>23:40 フォーミュラ1</p> <p>23:45 フォーミュラ1</p> <p>23:50 フォーミュラ1</p> <p>23:55 フォーミュラ1</p> <p>24:00 フォーミュラ1</p>
---	--	--	--	--	---	---

**HOTEL MONTE REAL RESORT**

ÁGUAS DE LINDÓIA

収容人数 6432人のコンベンションセンター

**CARNAVAL**

Lazer, Diversão e Alegria p/ sua Família

9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Pebolim, Ping-Pong, Snooker, Carteador, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-Ínglês", Equipe de Recreação, Playground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle Max.

Reservas: São Paulo - Tel.: (11) 4063-7481 - Águas de Lindóia (19) 3924-9200 (13) 4062-9347 (21) 4062-7004 (31) 4062-7008 - www.montereal.com.br

**補聴器専門店 リベルターデ**

ORIENT AUDIO APARELHOS AUDITIVOS

補聴器を使っても効果が良くない? 私達が解決致します!

品質と適正な価格 (山本パトリシア)

CRFa 2 - 16125

Tel.: (11) 3340-9190

Rua Galvão Bueno, 412 cj.29 Liberdade

Próximo ao Nikkey Palace Hotel

ブラジル東京海上は安心と安全の提供を通じて、豊かで快適な社会生活と経済の発展に貢献します。

TOKIO MARINE SEGURADORA

NOSSA TRANSPARENCIA, SUA CONFIANÇA

コロニア・アリアンサの歴史を知る 決定版 ポルトガル語で読める

木村快著 共生の大地アリアンサ

**ALIANÇA** A TERRA DA COOPERAÇÃO

特別価格 日本語版 R\$40

●ご注文お問い合わせ ●ニッケイ新聞社 編集部まで ●郵便でのご注文の方は ●太陽堂 ●フォノマキ ●高野書店まで ●ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●フォノマキ竹内書店 (11-3104-3399) ●太陽堂 (11-3208-6588) ●高野書店 (11-3209-3313)







**IKESAKI**  
COSMÉTICOS  
池崎商会  
Variedade em Cosméticos e Perfumaria  
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade  
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944  
www.ikesaki.com.br

# Nikkei Shimbun

ニッケイ新聞

VENDA em BANCA

O Matsubara Hotel  
coloca o melhor de  
São Paulo à sua volta  
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso - São Paulo  
Reservas:  
11 3561.5000  
0800 771 7101  
matsubara  
HOTEL & CONVENTION CENTER

ANO XX - Nº 4698

SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 21 DE FEVEREIRO DE 2017

R\$ 4,00

## 金第1号はスノボ家根谷

### スケート、小平と高木美が「金」

【共同】第8回札幌冬季アジア大会は19日、札幌市の札幌ドームで約2万人の観衆を集めて開会式が行われ、アジアの冬季スポーツの祭典が開幕した。日本開催は2003年の第5回青森大会以来で、札幌では3度目。26日まで5競技64種目で熱戦が繰り広げられ、スピードスケートのみ帯広市で実施される。開会式に先立ってスノーボードの大回転など

が、女子で06年トリン、10年バンクーバー、西五輪代表の家根谷依里（大林組）が優勝し、金メダル第1号となった。男子は神野慎之助（早大）が3位となった。開会式ではアイヌ民族の踊りやソーラン節など北海道らしい演出で、各選手団を歓迎した。皇太子さまが大会の開会を宣言され、1998年長野五輪ノルディックスキージャンプ団体の優勝メンバ、原田雅彦氏（聖火台に火をともし）が聖火台に火をともした。金メダル20個を目標に掲げる日本選手団は入場行進で最後の32番目、アイスホッケー男子の田中豪（フジテレビ）が旗手を務めた。主将でカーリング女子の本橋麻里（LSS北見）が選手宣誓した。大会組織委員による、ゲスト参加のオーストラリア、ニュージーランドを含めて史上最多となる32カ国・地域から約2千人の選手・役員が参加する。

札幌冬季アジア大会第2日（20日）スピードスケートの女子1000メートルで小平奈緒が1分15秒19で金メダルを獲得し、高木美帆が0秒12差で銀メダルを手に入れた。女子3000メートルで高木美帆（日体大）が自身の国内最高記録を塗り替える4分5秒75で優勝した。佐藤綾乃が3位に入った。男子500メートルは長谷川翼が3分4秒79で2位、同5000メートルは土屋良輔が6分29秒67で2位、一戸誠太郎が3位となった。スノーボードの大回転で、女子大回転の2冠を狙った家根谷依里は2

# 17歳三原が逆転優勝

## 羽生2位、宇野は3位

### 樋口9位、本郷は10位

【江陵（韓国）共同】来年の平昌冬季五輪のテスト大会を兼ねたフィギュアスケートの四大大陸選手権第3日は18日、韓国の江陵アイスアリーナで行われ、女子は初出場の17歳、三原舞依（神戸ポートアイランド）が自己ベストを10点近く更新する合計200・85点で優勝した。日本女子の200点突破は4人目。フリーで1位となり、シヨートプログラム（S.P.）4位から逆転した。

SP10位の樋口新葉（東京・日本橋女学館）はフリーも9位と振るわず、合計172・05点で9位。SP9位の本郷理華（邦和スポーツランド）は167・42点で10位だった。ベアはSP10位の須藤澄玲（神奈川FSC）が自己ベストを10点近く更新する合計200・85点で優勝した。日本女子の200点突破は4人目。フリーで1位となり、シヨートプログラム（S.P.）4位から逆転した。

最終日の19日、男子シヨートプログラム（S.P.）3位の羽生結弦（ANA）はフリーで3種類4度の4回転ジャンプを決めて1位と巻き返した。合計303・71点で2位にとどまった。4種類5度の4回転を着水させた17歳の全米

静韓組（中国）が225・03点で優勝した。夢のよう

三原舞依の話 自分が1位にいたことが信じられない。夢のよう。とてもたくさんの声援をいただいて、とても力になった。

表彰式後、メダルを手にする2位の羽生結弦（左）と宇野昌磨（右）。中央は優勝したネーサン・チェン

## 浦和と鹿島が最終調整

### サッカーACLがきょう開幕

王者、ネーサン・チェンがSP1位のリードを守り、世界歴代3位の307・46点で初優勝した。国際スケート連盟による5度目の4回転着氷は国際大会で初の快挙に入った。田中刑事（倉

となった。SP2位の宇野昌磨（中京大）はフリーで順位を落とし、自己ベストを2・98点更新する288・05点で3位。水は国際大会で初の快挙に入った。田中刑事（倉

【共同】阪神の藤浪が19日、沖繩・宜野座（韓国）戦に備え冒頭以外を非公開として練習した。石井監督は「ACLはまだ取っていない。今はまだ取るといふ意気込みで練習している」と話した。

鹿島はホームでの蔚山（韓国）戦に備え冒頭以外を非公開として練習した。石井監督は「ACLはまだ取っていない。今はまだ取るといふ意気込みで練習している」と話した。

浦和は敵地のウエスタントニ（オーストラリア）戦に向け、試合会場で汗を流した。10年ぶりのアジア制覇を狙うペトロビッチ監督は「勝利をつかみ取るために来た」と強気に話した。

日B組の浦和と巨組の鹿島が試合前日の最終調整に臨んだ。

浦和は敵地のウエスタントニ（オーストラリア）戦に向け、試合会場で汗を流した。10年ぶりのアジア制覇を狙うペトロビッチ監督は「勝利をつかみ取るために来た」と強気に話した。

蔚山戦を前に、記者会見する鹿島の石井監督（左）と植田



スピードスケート女子1000メートルで優勝し、メダルを手に笑顔の小平奈緒（右）と2位の高木美帆

## 米大リーグ

### ブルペン入りした前田投手

【共同】新球マスターへ試行錯誤が続く。米大リーグ、ドジャースの前田が19日、アリゾナ州グレンデールでブルペン入りした。習得を目指しているカットボールについては「まだ、あまり良くない。投手コーチにアドバイスをもらって自分でも握り方を試している」と述べた。

16勝を挙げたメジャー1年目の昨年、右打者に計17個だった四球が左打者に計33個と攻め方に苦しんだ。右腕のカットボールは対左打者では内側に小さく曲がり、詰まらせて凡打を

誘う。ハニカット投手の田沢がイチローや主力のスタントン相手に打撃練習に初登板した。ヤンキースの田中も打撃練習に初登板し、25球を投げた。ブルペンではドジャースの前田が39球、マリナーズの岩隈が54球を投げた。岩隈は54球を投げた。岩隈は54球を投げた。岩隈は54球を投げた。

ブルペン入りした前田投手

## 藤浪、いざWBCへ

### 合宿前最後の実戦で好感触

【共同】阪神の藤浪が19日、沖繩・宜野座（韓国）戦に備え冒頭以外を非公開として練習した。石井監督は「ACLはまだ取っていない。今はまだ取るといふ意気込みで練習している」と話した。

鹿島はホームでの蔚山（韓国）戦に備え冒頭以外を非公開として練習した。石井監督は「ACLはまだ取っていない。今はまだ取るといふ意気込みで練習している」と話した。

浦和は敵地のウエスタントニ（オーストラリア）戦に向け、試合会場で汗を流した。10年ぶりのアジア制覇を狙うペトロビッチ監督は「勝利をつかみ取るために来た」と強気に話した。

日B組の浦和と巨組の鹿島が試合前日の最終調整に臨んだ。

浦和は敵地のウエスタントニ（オーストラリア）戦に向け、試合会場で汗を流した。10年ぶりのアジア制覇を狙うペトロビッチ監督は「勝利をつかみ取るために来た」と強気に話した。

蔚山戦を前に、記者会見する鹿島の石井監督（左）と植田

JORNAL NIKKEI SHIMBUN  
EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.  
Rua da Glória, 332-Liberdade  
CEP 01510-000-São Paulo-SP  
Telephone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
Site: www.nikkeishimbun.jp  
Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun

Diretor Presidente: Raul M. Takaki  
Jornalista Responsável: Takao Miyagui-MT 15.167-SP  
Redator: Masayuki Fukasawa

記事に関するご意見 Redação: redacao@nikkeishimbun.jp  
配達・購読契約に関する連絡 Assinatura: nikkeishimbun@yahoo.com.br  
広告に関する連絡・問い合わせ Publicidade: anuncio@nikkeishimbun.jp

Periodicidade: Terça-feira à Sábado  
Preço Assinatura: R\$ 790,00(Anual) / R\$ 420,00(Semestral)  
Assinatura Digital(PDF): R\$ 330,00(Anual) / R\$ 170,00(Semestral)

## 鹿島が6度目の優勝

### 浦和を下す、ゼロックス杯

【共同】Jリーグのシーズン幕開けを告げる富士ゼロックス・スーパーカップは18日、横浜市の日産スタジアムで行われ、昨季J1と天皇杯全日本選手権を制した鹿島が、J1で2度目、天皇杯で3度目の優勝を果たした。賞金は鹿島が3千万円、浦和が2千万円。

鹿島は前半に遠藤が2点、後半に興梠、武藤のゴールで追い付かれたが、途中出場した鈴木が相手のミスをついて鈴木が越した。明治安田J1は25日に開幕する。前座試合では日本高校選抜が4-0でU-18（18歳以下）Jリーグ選抜に大勝した。

【共同】日々、打撃フォームに手を加え、工夫をこらしている。日本ハムの中田は20日、沖縄県名護市での打撃練習で右肘を体から離して脇を大きく開けた構えに取り組んだ。絶賛したのが、選手団を訪れた通算3085安打の張本勲氏で、中田は「褒められました。例年見ている中で、きょうが一番いい。理にかなっている」と喜んだ。

【共同】阪神の藤浪が19日、沖繩・宜野座（韓国）戦に備え冒頭以外を非公開として練習した。石井監督は「ACLはまだ取っていない。今はまだ取るといふ意気込みで練習している」と話した。

鹿島はホームでの蔚山（韓国）戦に備え冒頭以外を非公開として練習した。石井監督は「ACLはまだ取っていない。今はまだ取るといふ意気込みで練習している」と話した。

浦和は敵地のウエスタントニ（オーストラリア）戦に向け、試合会場で汗を流した。10年ぶりのアジア制覇を狙うペトロビッチ監督は「勝利をつかみ取るために来た」と強気に話した。

日B組の浦和と巨組の鹿島が試合前日の最終調整に臨んだ。

浦和は敵地のウエスタントニ（オーストラリア）戦に向け、試合会場で汗を流した。10年ぶりのアジア制覇を狙うペトロビッチ監督は「勝利をつかみ取るために来た」と強気に話した。

蔚山戦を前に、記者会見する鹿島の石井監督（左）と植田